THE NEW CANADIAN — An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 14, No. 56 — SATURDAY, JULY 21, 1951 — $6 Per Year; 10c Per Copy

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

Every Wednesday, we sort of catch our breath. That's the day of the midweek that we can afford to relax a bit as the Wednesday issue is out of our hands and there's time before the deadline of the three-pages for Saturday.

Wednesday is the day we try to write off this column. It gives us time to mull over and select from among the ideas that are hanging loose in our vacant quarters. The idea that is easiest to write about is usually chosen although timeliness and what we wrote about last week are also factors to be considered; who wants to read about Christmas in July and newspapermen have to act worldly and versatile.

Of course, we don't always write this column on Wednesdays. Sometimes we have to coax the linotype operator that this is the last bit and that we need it badly for this issue. Or if we know we're otherwise busy on the coming Wednesday, we try to pound it off ahead of time. But all and all, throughout the year, Wednesday's the day.

We had three ideas to work on for this issue: an angle on immigration, the sordid curiosity of people, and some angle about the Issei. Last week we wrote about opportunities in B. C., so any of these topics are approved as they are completely off the track.

We've decided that it was to be about the Issei. The angle had been pretty well worked out, and we felt we had enough to make a piece that would fill the [illegible]

But we made the fatal mistake of looking at the thermometer in our [illegible]-story chambers. It read 84 degrees.

It knocked everything out, including the original plan. We wanted something easier. And we found it.

Staring at us from our desk [illegible] that we scissored [illegible] recent Vancouver Sun. That's going to save us at least half an hour, and possibly over an hour from clubbing our brains at 84 degrees.

Here goes:

Before we get into it however, we would like to point out again that we are from Victoria.

The title of this item is "Horsemeat? Nevah!"

Beefeating Victorians are looking down their noses at Vancouver's horsemeat roasts.

Butchers in the island outpost of Empire boast, and rightly too, their customers buy better grade meat than Vancouver people and they declared today that Victorians are "far too fussy" to stomach horsemeat.

"Wouldn't dream of stocking the stuff," said one dealer loftily. "It would drive my clients away.

"We sell only the best over here—far more first-grade meat per person is sold here than in Vancouver.

"It's the English influence, I guess," said a Victoria packing plant official. "The old beefeater tradition, you know."

"We can't even sell cow beef over here. They turn up their noses at it and demand steer or heifer beef at 10 cents a pound more."

High sales volume of lower priced cuts of meat in Vancouver results from the city's large working population, Vancouver meat dealers reply.

"We've got a bigger working class here than Victoria has," explained one packer. "The worker just can't afford the better cuts.

"Besides, Victoria has that big English group.

"We do quite a volume on things like summer sausage and other highly priced but relatively cheap meats."

"Horsemeat, old boy? In Victoria?" was the last word from an Island butcher. "I should think we would shut up shop first!"

Twelve More on Way To Canada via Frisco

SAN FRANCISCO, Calif. — Among the passengers aboard the APL Liner S.S. President Wilson when it docked in San Francisco Harbor on July 12 were 12 persons of Japanese ancestry who were headed for Canada.

They are:

Kiyoshi Hamanishi, Masami Hori, Koichi Ninomiya, Shunji Omura, Arthur Ono, Hiroshi Tahara, Katsuaki Tahara, Hanao Tasaka, Takao Yamanaka, Mary M. Takeda, Tamako Tsujimura, and Tsuneko Tsujimura.

Destructive Hail Storm Hits Taber

TABER, Alta. — Hail, some reported as large as eggs, hit the Taber area about suppertime on July 15, causing severe damage to crops and property.

Nearby Barnwell escaped the brunt of the storm but Taber was hard hit. Most of the town's windows were reported broken by hail.

Just a mile from Taber, the farm of Matsu Higa was practically levelled by the storm. Other farms in the same area, including that of several Japanese, suffered heavy losses according to reports.

Hopes Canada Buys More Japanese Goods

Increased foreign trade is paramount to stabilizing Japanese economy, was voiced by Katsushiro Narita, head of the Japanese Government Overseas Agency at Ottawa, at a dinner at Lichee Gardens on July 17 attended by representatives of various Japanese Canadian organizations in Toronto.

In pointing out that one of the main duties of the agency was to promote trade between Canada and Japan, Mr. Narita said that since the loss to Japan of possessions such as Korea and Formosa as an internal source of raw materials and as domestic markets, Japan must depend more than ever before in obtaining raw materials abroad and in selling Japanese products to foreign countries.

CUTEST ON TV

NEW YORK — Marcia Kisaye [illegible], 5, was judged as one of the "cutest" children to appear on television on an afternoon WABD program and took [illegible] as her prize.

May Restore Quota System:

Japanese Peace Treaty Expected to Affect Immigration Question

After the Japanese Peace Treaty is signed this fall and is formally ratified by the signatory powers, diplomatic and other relations between Japan and Canada will be the same as that between Canada and any other friendly nation. One question that arises is how will it affect Canada's immigration policy towards Japanese nationals?

Perhaps the most logical, but speculative, answer would be that since Japan is an Asiatic country, a similar regulation which became effective in 1947 as that affecting other Asiatic nations would apply. If this follows, then, like the case of the Chinese, only husbands and wives and minor-aged unmarried children of Japanese who have become Canadian citizens would be admissible.

If this course is taken by the Canadian government, very few if any Japanese would be eligible for entry. In the case of the Chinese immigrants, most of them left their wives and children in China when they came to Canada and thus, provided they had become Canadians, many of them since 1947 have called their families to Canada. Hon. Walter E. Harris, Minister of Citizenship and Immigration, recently told a Chinese Canadian delegation that 1,741 Chinese were admitted into Canada in 1950 and that 3,000 more are expected in 1951.

However, not too many Japanese men left their families in Japan, and came to Canada, and most of them who did, returned to Japan under the repatriation scheme in 1946, and they, by this action, are no longer able to come to Canada themselves. Thus this small breach in the Canadian immigration laws affecting Asiatics would have little effect on Japanese.

Prior to Pearl Harbor, Japanese immigration was on a quota basis. By an agreement between Japan and Canada reached in 1928, only 150 Japanese were allowed as immigrants into Canada. However during the last few years prior to the war, even this limited quota was hardly used. In 1939 and 1940, only 44 Japanese entered each year while in 1941, there were only four.

One high government official has suggested that there is a good possibility that some similar quota system might be devised as regards to Japanese immigration following the signing of the Peace Treaty. While there is not too much basis to expect the reimposition of the quota system at this time, it might be noted that India at the present time has an annual allotment of 150, the same as that allowed from Japan prior to the war.

Over 500 Leave Japan For Study in U.S. Schools

TOKYO — The largest group of students ever to leave Japan at one time for study abroad, 524 men and women, including 472 Japanese and 52 Ryukuans, sailed from Yokohama for the United States last week, according to the announcement made by Lt. Col. D. R. Nugent, chief of SCAP's Civil Information and Education section.

They represent the cream of nearly 8,000 applicants who were sifted and screened by a Japanese selection committee.

The students will study one year at U.S. universities as guests of the U.S. government as part of its program of re-education and democratizing the Japanese. They will spend the summer at 20 campuses through the U.S. to get acquainted with college life and prepare for enrolment in the fall.

The CI & E and the Ministry of Education in Japan and the Institute of International Education in New York are handling the administrative phase of the program.

Average age of the Japanese students is 29 years, with seven being 40 years old.

Thirty-three per cent of the students have been active as public service personnel. A total of 24 per cent are teachers and 20 per cent are employed by private firms. Thirteen per cent are classified as students, five per cent as research workers and four per cent as journalists. They represent 81 universities and colleges in Japan.

Operate Largest Shoyu Brewery in America

GLENDALE, Ariz. — Two Nisei brothers, John and Joe Tada[illegible], operate a business in this Salt River community which is the largest producer of brewed soya sauce (shoyu) in the United States.

The company, the Showa Shoyu Brewing Corporation, has a capacity of 20,000 gallons a month.

Large Turnout Expected For Hamilton Joint Picnic

HAMILTON — The Hamilton [illegible] Kyowa Club joint [illegible] Picnic on July 29 at [illegible] Gather is expected to [illegible] turnout. Ten buses [illegible] chartered to leave [illegible] Market square at [illegible]

[illegible] available from [illegible] of the picnic committee and everyone is urged to [illegible] as soon as possible [illegible] convenience of the [illegible]. The fee is $1.00 for [illegible] for children if [illegible] by bus. For those [illegible] private cars, there is a fee charge for adults and [illegible] for children.

Picnickers should bring their [illegible] [illegible] on the grounds.

[illegible]

[illegible] planned [illegible] Sunday, August [illegible] It is hoped that the weather will cooperate [illegible] make this change necessary.

Tickets and [illegible] information may be had from any of the following members of the p[illegible]: Wes Hosoda 8-1065, Roy Miura [illegible], Gordon Okawa [illegible], Tom Fujino [illegible], [illegible] 8-1843, Kay Yagi [illegible], Bob Shimoda [illegible], Bruce Yoshida [illegible], and J. Suenaga [illegible]414.

S. H. S.

新日本の一員として

カナダを訪れて

土[illegible]　露木　海藏

　カナダに入つて、西から東へ横斷二回の旅と主要の任務も終り、あと米國内の視察だけとなつた。各地で知友人の暖かき友情に私は歡喜した。私はなんのわだかまりもなくそのままの生地で自分の見解も述べた。カナダの日系人が戰後再建のため、各地に散在し、今日の基礎を創るまでのなみならぬ勞苦のあつた事は當然であり、又、それだからこそ、その前途に光明があると信じている。カナダの何處に旅しても、日本人としての私を不快にしたものは一つもなかつた。これも知友人の努力の賜ものと感謝せずにはいられない。

　私はカナダにいる人達が今後益々その社會の一員として社會的義務と誇りのうちに立派な市民たる生活の改良を期待する。開拓精神の溢れていた移民當初の氣骨は一世のうちに未だ衰えず、その血を繼ぐ二世達の政治、經濟への發展していく日の近きを祈る。

　私も永年カナダに居住した體驗と教訓を生かして自分の努力を日加親善とその伸長につくしたいと思つている。

＊　＊

　今、日本は講和會議を近くにして獨立國家の雄叫びの寸前にある。だが然し、敗戰後の虚脱から脱皮したと思へない點もある。徒らなる追從主義が横行し、模倣の生活が溢れている。他力本願や媚態性格がある。私はつとめてこれ等の封建性を打破し、日本人として正しいガッツのある背骨が欲しいと思つている。私は自分が日本人であることを悔ひない。正しい日本を構成し、その正しさを守る努力を誓いたい。その所屬する國家の正しい方向に忠誠をつくすは、親に對する孝養の念と同じでありたいと思つている。

＊　＊

　この原稿を書き終る今日、六月二十二日は貞明皇后の大喪儀の日である。ラジオは刻々と、しめやかに歸らぬ御旅立ちを傳へている。子として皇后に最後のお別れをされる天皇陛下の深く聲を沈められた御言葉が次のように、電波にのつてきた。

　先帝の喪に服してから二十有五年、慈恩を仰ぎ、奉養に勉め、樂しみをつくすの一日も長からんことを願へるに俄かに大故に[illegible]、[illegible]殯宮[illegible]と述べられ、（三十有餘日、朝夕に供養をつづけられたが）轜車停め難く、幽明永へに違ふ。嗚呼哀しいかな。」

と結ばれた。私は、今度の御葬儀が陛下御自身の心からなる奉仕によつて行はれたことに天皇と國民の間に流れる人間の血の暖かさを感ぜる。かつて神であつた天皇は、今や人間として、子として母への追慕を表はされた時に、私は新らしき感激に打れた。

＊　＊

　日本は敗戰によつて失つたものも多い。然し、日本はこの試煉によつて眞理への正しき感覺を呼びさましたものも多い。新らしき日本、世界の一員として伸びてゆく日本の一員でありたいと努力することが、やがては、私の半生を育ててくれたカナダの恩に報ゆる道とも思つている。（終り）

堂々二本立の大映畫會

◉花嫁と乱入者（日本直輸入）

灰田勝彦、日高澄子、古川緑波の名コンビで暑さを忘れようという笑ひと唄の映畫（露木海藏氏厳選）

◎鬼あざみ（精艶な[illegible]）

スッキリとした男前、長谷川一夫と山根壽子が演出する森木の戀愛篇

●七月廿九日（日）午后一時半と六時半の二回上映
●場所はおなじみのカレッヂ街リージョン・ホール
●チケットは佛教關係團体の役員からお求め下さい

主催　トロント佛教會

極上モグサ　御分致します　一弗同封で御申越し下さい
T. UMEZUKI, 36 Madelaine Ave., Toronto. Phone: OX. 7042

御洋食料品　寶石時計類　シルバウエアー
遠近にかかわらず御注文下さい、時計の修繕にも應じます
日系人の御引立を御願い申上ます
ステブストン　小柳　博　四方　久
Steveston Confectionery, P.O. Box 405, 398 Moncton St., Steveston, B.C.

數の子昆布　第二回目が着荷しました
●鮮魚　●精肉
●和洋食料品一切
●カマボコ製造
ポプオフ魚肉店（木下）
POPOFF'S MARKET P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

A. BARCLAY
Cartage & Moving
103 Harbord St., Toronto, Ont.
(Phone KI. 0612)

運送業一切　トロント市ハーバード街一〇三　バークレー　電話ケーアイ〇六一二

◎往年の人氣をもとに盛り返した
美ち奴の決定盤來る

▲踊り振付つき　○ソウラン節／炭坑節　美ち奴
▲同　○東京盆ダンス　林　三條／おどり浴衣で　東海林、照菊
▲同　○お山のお猿　戸倉千代子／青い鳥　西室美奈子
▲ダンスオンガク　○街の伊達男ギター／かへり船　田端義夫
▲小唄　○櫓八、かなや小梅　本木壽以
▲歌謡物語り二枚綴き
外、再入曲、湖畔月夜、大利根夜霧、霧の港、音丸炭坑節、マドロスの唄、輝く船出、街道伊達男、アヤメ道中、旅笠街道、雨の家台、小判鮫、等
○なくな片妻　説明　泉　詩郎　唄　眞木不二夫
▲流行歌　○長崎の娘さん　眞木不二夫／月の慶州　水戸良子
○若いジーアイさん　米原一郎／誰に捧げむ　三條町子
○夕霧小唄　東海林太郎／風が泣いてる　三門順子
○ひと夜船　紀南海情を唄ふ　田端義夫
▲主題歌　○おしどり笠　小畑實／浮名道中　宮城しのぶ
▲同　○流賊黒馬隊　楠木繁夫／戀妻絵巻　三原純子

◇改正價　一枚一弗二五仙　五枚以上送料なし
◎各地取次所又は當所へ御申込み下さい、カタログ進呈
テイチク、キングレコード加奈陀代理店
グリンウードシーフード
Box 382, Greenwood, B. C.

[illegible]夏に最適の本
好評の長篇小説を大特價販賣
▲各冊共賣價の二割引にて提供
▲三部以上の御買ひ上げに對しては三割引
▲五部以上は四割引
但し右有効期間——七月末日まで

著者	書名	賣價
◎林　房雄	妖妾花嫁（前篇後篇）	各一、五[illegible]
◎岸田國士	鞭を鳴らす女	一、五〇
◎芹澤光治良	眞實記	一、七五
同	抒情	一、[illegible]
◎石川達三	春が咲かせた花	二、[illegible]
同	心猿	二、[illegible]
同	時雨の詩篇	二、[illegible]
◎武田麟太郎	輪行[illegible]	一、[illegible]五
◎富田常雄	白[illegible]	一、七五
同	白と黒	一、七五
◎海音寺潮五郎	柳馬の戀	一、五
◎邦枝完二	色娘お[illegible]	一、四[illegible]
◎獅子文六	沙羅乙女	一、七五

◇賣切れの場合、代本名を御指定下さい
◇御注文は前金にてお願い致します
◇日本語月刊雑誌の取次及び即賣

龜岡書籍取次部
T. Kameoka, Phone WA. 9934
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

L. J. Walton
Real Estate Broker
807 Yonge St., Toronto
Tel. RA. 5161

ルーミング・ハウス
弊社は日系人に適した住宅、ルーミングハウス、アパートメント（道具付、又は道具なし）などを専門に賣買しております
詳細はジャック・カーリー氏に御電話下さい
エル・ゼー・ワルトン（家屋賣買ブローカー）
トロント市ヤング街八〇七
電話アール・エー　五一六一

日系人に特別便宜計る
晩市中心街ヘスティングスとコロンビアにあるブロードウエー・ホテルは昨春新装、日系人には特に便宜を與えております御出晩の際には是非御投宿下さい
ブロードウエー・ホテル
元「メイナン」經營者　支配人　サミー・キー
BROADWAY HOTEL
Hastings and Columbia
Vancouver, B.C. (PA. [illegible])

帰郷

大佛次郎

第四十九回

林泉 画

「[illegible]、来た[illegible]」
「もう[illegible]日になりますよ」
「ひとり？」
恭吾は、ひそかに母親を想像した。
「誰れかと？」
「え、お友達と」
左衛子の影を伴子は感じて急に不安に思った。この父親のことを話す時の左衛子の緊張した顔色や、反対にとりみだした調子が、現在の落着いた心にも波を立たせたような工合であった。
「[illegible]、帰る[illegible]」
今夜、夜行で
「それで、いゝ[illegible]」
急に溜息[illegible]
[illegible]
「お友達を呼[illegible]」
伴子は、急いで首を振って、拒むように[illegible]答へた。
「いゝえ、お[illegible]いそがしいんです。御用がおありですから」
「仕事の方のお友達？」
「えゝ、いくらか……」
「しかし、ね」
と、父親はひそかな感動を抑へて云った。
「お前なんかが働いて……
[illegible]ねえ」
伴子は、[illegible]

[illegible]にか。
彼女は心に幸福を感じた。
働か[illegible]もいいのですよ
けれど、[illegible]お母さまが、伴子が[illegible]に、前から御存[illegible]
[illegible]
恭吾は、タバコを取り出して、火を點じやうと[illegible]であった。
「お母さん[illegible]丈夫なんだな」

人事消息

■婚約

▲トロントの西加奈雄氏の妹末子さんは實崎ジョージ氏と六月廿四日萬國楼で婚約披露した

▲レスブリッジの浦野二二氏二男義美君は同地の岡本新五氏三女民子嬢と七月八日中村長三郎氏夫妻の世話でレ市文郁料理店に於て婚約式を挙げた

▲トロントの田中[illegible]夫妻の[illegible]男[illegible]君と同市の西村清太郎氏夫妻の[illegible]子さんは小林[illegible]氏夫妻の世話で去る七月八日[illegible]婚約披露した

▲バンクーバーの吉川夫人長女シャレー・幸枝さんと同市の伊藤氏夫妻二男ボップ君は内田氏夫妻の世話で去る七月十四日吉川氏宅で婚約披露

■結婚

▲トロントの寺川忠治氏夫妻長男博君と同市の濱中甚作氏夫妻次女和子さんは新谷廣吉氏夫妻の世話で去る七月七日メトロポリタン教會でステーブルフォード牧師司式結婚式を擧げ、コールスに於て披露新夫婦はムスコカ方面へ新婚旅行した

本紙援助を感謝

左の方々より御援助頂きましたことを深謝致します

▲晩市の伊藤ボップ氏より婚約記念
▲トロントの西加奈雄氏妹末子さん婚約記念
▲トロントの寺川忠治氏息博君の結婚記念
▲トロントの寺川忠治氏[illegible]結婚記念

ニューカナデアン

結婚御挨拶

長男 寺川 博
次女 濱中 和子

右両名儀新谷廣吉氏御夫妻の御世話により豫て婚約中の處七月七日メトロポリタン合同教會にてステーブルフォード牧師司式の下に結婚式を擧行式後コールスに於て聊か披露の宴を催しました節は皆様の御臨席を賜り御丁重なる祝辭祝電を忝し且つ過分の御祝儀等頂戴いたしまして御志の程誠に有難く厚く御禮申上ます[illegible]

紙上[illegible]

父 寺川 忠治
母 [illegible]
父 濱中 甚作
母 濱中 千代惠

◎寄附感謝 次の諸氏よりバンクーバー婦人會へ御寄附を頂きました
△十弗 深瀬由[illegible]
△十弗 矢野徐一氏（亡母昇天記念として）
△十五弗 小柳つる様（亡母記念として）
△二十五弗 大内勧氏（亡父昇天記念として）
バンクーバー婦人會

賣物

有望なる五英加の土地を賣りたし。場所ブランドフォード・マーシランド、家屋並にグラーン、グリンハウス、井戸、電氣等あり、農具、ツラック、ツラクター、アニオンタッパー、肥料スプレヤー、ワゴン、デスクその他農具一切、來年農業を營むのに一仙も費さずして農業をなし得る。價格は商談の上で[illegible]相談に應ず

[illegible]

適當な住宅

[一]十六室レンガ一軒建油暖房、ト三畳入グラーヂ冷藏庫ストーブ、ジョーア・インデアンロード、一万二千弗、拂込相談
[二]七室レンガ一軒建サンパーム、油ヒート、レーン、カレヂ以北、ビートリス、ボーゼン、一万三千弗、四千弗拂
[三]七室レンガスタコ、レーン有り、セミ、カールトン街、七千五百弗たった九百五十弗拂
[四]六室レンガとスタコセミ、一ケ月渡し、カールトン街、七千七百五十弗一千六百五十弗拂
[五]六室レンガセミ、レーン在り、時價一万二千弗、アルトン、グリーンウッドパーク、八千五百弗 三千弗拂

他に數百軒の上等格安の住宅ストーア、アパート、バンガロー市中到る所にあります

クー・ワイルス商會
日本人部主任
柳澤元仁
N. Yanagisawa
Agent for E. Wiles Realtor
275 Yonge St. Toronto
[illegible]

日本送薬品

ビタミン、ストレプトマイシン、其の他日本送り醫藥品の御注文に應じます 日英兩語いずれにても、メーカー・オーダに應じます

デビッドソン薬店
DAVIDSONS
Prescription Pharmacy
507 Bloor St. W., Toronto.
(OL. 2222 - ML. 7071)

法律事務一切

いろいろの御相談に應じます 第一、第二モーゲーヂの取極めも致します
（ノータリパブリック）
辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN C. KURATA
1 Adelaide St. E. Toronto
Office EM. [illegible] Res. LY. [illegible]

室内装飾修繕

◎紙はり ◎ペイント ◎プラスター ◎インソールブリキ
◎大工仕事一切
◎花札大和煙製造元

桑原俊郎
83 Howie Ave. Toronto
(Phone: GE. 9738)

天下一品 ヤマサ醬油

加奈陀一手特約店

味日本

初入荷いたしました 何卒皆様の御料理に御使用下さい
三オンス半 七オンス 十四オンス 廿八オンス罐入

東海 白ミツ

（日の出）罐詰も入庫、同品は日本で最初に海外輸出向として製造したものです
一パウンド 二パウンド罐入でお家庭向に大變便利

▲珍らしい罐詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物
▲竹細工類▲各種陶器類――其他種々着荷
◎何でも揃う御商ひ各地最寄り商店で御求め願います
◎御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
◎日英兩語何れにても御照會次第商品目録値段表送呈

ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ヂョージ商會
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 [illegible]

雑本國松
K. SAIMOTO

CONTINENTAL FAMILY CO-OP

768 Crawford Street, Toronto
LA. 1286 LO.1403

夏季の御台所に

◎白米 好評のレッドローズ 新粹ローナス
◎ゴボー ◎モチの罐詰 ◎スズコ
◎モチ米 ◎モチ米粉 ◎奈良漬 ◎モナカ
◎各種アラレ ◎ようかん
◎日本數の子 ◎同松茸 フキ 筍罐詰

大陸家庭消費組合

MON KUO TRADING CO., LTD.

118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8444)

旅行案内部を開設

●本社ではこの今回カナデアン・パシイフイック・エアライン、トランス・カナダ・エアラインのエジエントとなりました日系人の皆様の便宜を計ることとなりました何卒本社旅行案内部を御利用下さい
●今回郵便局も開設[illegible]トロント市エリザベス街一一八

萬國貿易有限公司

HOTEL ROOSEVELT

(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

訪日並に二世呼寄手續一切

▲日本行き並に二世呼寄の船切符は是非當部へ御用命下さい。アメリカへの送金の手續を省き尚其上ハワイ通過税（三等で片道約十三弗）がセーブ出來ます
▲シーピー・エヤーノイナー空のエンプレス號――晩香坡・東京間定期飛行 所要時間僅かに廿六時間 日本への最短航空ルートです 訪日の手續も迅速に出來ます 是非この飛行便を御利用下さい

アメリカンプレシデントライン汽船會社
シーピー・エヤーライナー日本人總代理店
アメリカン・メールライン代理店

ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田欽一
晩香坡市東ヘスチングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

失われた林の自由

＝「獨歩會」で自然公園計畫＝

名作の旅 國木田獨歩「武藏野」

○…國木田獨歩が「武藏野」を書いたのは明治三十一年のことである。"昔の武藏野はカヤ原のはてなき光景」だつたと追憶して彼は「今（明治三十年前後）の武藏野は林である。林は實に今の武藏野の特色といつてよい」といい「冬は悉く落葉し、春はしたたるばかりの新緑……春夏秋冬を通じ霞に雨に月に風に霧に時雨に雪に、緑蔭に紅葉に」いつでも美しい林で「その妙はちよつと西國地方また東北の者には解しかねる」とまで讃えているのである。

○…獨歩による「武藏野の領分」は西は雜司ヶ谷から中仙道西側を通つて川越に達し「武藏野のおもかげは今わずかに入間郡に殘れり」という入間郡を含んで立川に及び、多摩川を渡つて丸子から下目黒に歸る。さらに東は龜戸から小松川へかけ堀切を包んで千住に達する。

○…そして半世紀、東京はこの「領分」をしん／＼と侵して人口からいつても板橋、練馬、豐島、中野、杉並、世田ヶ谷の各區は五倍から九倍。立川、武藏野、三鷹の各市は七、八倍とふくれ上つた。ナラやクヌギの林は絶え間なく伐り倒され、色とり／＼の屋根がどん／＼林を追放していつた。太平洋戦爭に入つてからは武藏野の奥深く數多い巨大な飛行機工場が建てられ、リベットの響が樹間にコダマし、わずかに殘された林も戦車穴に掘り返えされた。さらに終戦後軍需工場は平和産業に切り換えられ、スポーツその他の娛樂施設に轉用され、獨歩の武藏野はあちこちの村の片すみへ追いつめられてしまつた。

○…「今より三年前の夏のことであつた」と、武藏境驛から北へ四、五丁の櫻橋際の茶屋を訪れた一節がある。次女みどりさんの嫁ぎ先杉並區馬橋四ノ五三二柴田善太郎氏方で元氣に餘生を送つている獨歩の未亡人治子さん（七二）の話によると、夫につれられてこの櫻橋に遊んだことがあるそうだ「櫻橋という小さな橋がある。それを渡ると一軒の掛茶屋」があつたというが、いま橋の手前右側の農家がその掛茶屋の變り果てた姿。二十六年前茶屋を廢業して現在地に移つたのだそうだ獨歩が「夏の郊外の散歩がどんなに面白いか」を話したのは當主高橋力太郎さんの祖父治郎氏だつたらしい。未亡人の記憶だと「冷いご飯に玉子をかけて食べたがそのおいしさは五十年たつても忘れない」とのこと

○…昨年二月、未亡人を中心に武者小路實篤、小杉放庵、吉川英治氏等に地元有志が集つて「武藏野獨歩會」が作られ、櫻橋を中心に「獨歩自然公園」を造る計畫が進められているのも獨歩の「林の自由」をとりもどすために…。

慰靈塔除幕式盛大に擧行

【ミッション發】昨冬建設せられたミッション市同胞先亡者の慰靈塔除幕式が岡部、堅山、

志風諸氏の世話で六月十三日河村開教使司式にて嚴しゆくに執行せられた。好日和の事とてオールダーグローヴ、タレーバン方面の同胞多數も參詣し、戦後當地方に於けるはじめてのにぎわいであつた

在オタワ日本政府在外事務所

六月九日着任以來一ケ月を過ぎましたが今回所員も全員揃ひましたので茲に正式に事務所開設の御通知を申上げます

一、所在地── Chateau Laurier, Ottawa, Ont.

一、電話 2-6411 Room 194 and 196

一、執務時間──△平日午前九時半─正午 午后一時─五時半 △土曜日 午前九時半─十二時半

一、執務内容

一、日加貿易に關する兩國の市況、經濟事情調査

二、兩國における貿易商事關係法令に關する情報傳達

三、兩國貿易促進の爲の斡旋照會

四、在留邦人の戸籍、國籍等に關する事務

在留邦人各位殿

事務所長 成田 勝四郎

川崎開教使來訪

【レスブリッジ發】加州パイセリイ佛教會の川崎是正開教使（元晩香坡）は七月十一日夜の滊車で當市に到着次の日程でアルバータ教區を巡錫した

▲十二日テーバー佛教會▲十三日ピュート佛教會▲十四日レ市佛教會▲十五日レイモンド佛教會▲十六日コールデール佛教連盟▲十七日ビーシー州へ出發

テーバー盆法要

【テーバー發】當地佛教會では來る廿九日（日）午後二時より佛婦、佛青協力の下に盛大な盂法要を營む、一般信徒の參詣を希望する、なお法名は?できるだけ早目に持參されたしと

尋人

本籍 福岡縣遠賀郡岡垣村吉木──川原諸壯 明治十五年六月廿五日生（昭和十六年頃ユーコン地方ドーソンに居住）

本籍 福岡縣京都郡犀川町木江──森本 チッド（アルバータ州カルガリー市東八街六三七に居住）

右兩名に對し日本政府を通じ所在調査の依頼があつたので御心當りの向きは至急當方又はニュー・カナデアン宛御通知願いたい

日本政府在外務事務所

Japanese Government Overseas Agency, Room 194, Chateau Laurier, Ottawa, Ont.

故三女 フサエ

儀自宅に於て腦出血の爲突如七月七日午後十一時半永眠致しました。此の段生前辱知の皆様に御知せ申します

七月九日午後八時自宅に於て御通夜、翌日午後八時よりエリオット葬儀社にて辻開教使司式、四補數十列席の下に告別式執行の際は多數の皆様の御參列を辱ふし厚く御禮申します。尚其の上立派な供花圈丁重なる弔辭弔電供花料を頂き御芳志の程只々感泣致して居る次第で御座居います。實は一々御禮申上るべき筈で有りますが略儀乍ら紙上を借りて深謝致します

七月十四日

喪主 瀧口 ヒサ

594 Greenwood Ave. Toronto, Ont.

弟 孝

義兄 瀧田 實　姉 壽美枝

姪 清子　ミサ子

叔父 渡邊 彌十郎

親族代表 浦 勉

友人 加藤 勝次郎

代表 坂口 豊記

トロント佛教會

同 佛教婦人會

MICKEY S. SATO
General Insurance
AD. 0076 — Res. ME.6072

保險代理業
▲生命 ▲火災 ▲病傷 ▲自動車 其の他一切
トロント
佐藤ミキー
電話エーデー〇〇七六
自宅エムイー六〇七二

寶石時計店
△寶石類、時計、シルバー・ウエア（結婚用賜物）△時計修繕、指環修繕を親切丁寧に致します
トロント市東ジラード街九八〇
潮崎盛治
980 Gerrard St. East, Toronto

◉新着御案内
新茶！新茶
宇斤鑵入 一弗二十五仙
徳用一斤袋入 一弗九十五仙
新[illegible]茶 一弗七十五仙
●花アラレ大好評 一斤 九十五仙
●最中の皮 一袋 一弗
●サラシアン臭ひの無い 一斤 六十五仙
●サッポロ寒 一包 四十二仙
●淺草ノリ 一帖 五十五仙
●竹製飯杓子 一本 十九仙
△夏でも絶對に味の變らない
賣出以來大好評のスミス五百番スシ米
百斤 十六弗五十仙
二十五斤 四弗二十五仙
トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
【電話 エムアイ五三五六─九三九八】
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

OIL BURNER
Install Iron Fireman
S. TOHANA MI. 9593
オイル・バーナー
アイロン・ファヤーマンのポーテツス・オイルバーナーは最も經濟的で絶大の好評を頂いております。詳細は左記へ御照會下さい
戸鼻繁夫
電話エムアイ九五九三
Telephone MI. 9593
52 AMELIA ST. TORONTO

◎安心して買つて戴けるお米◎
それは今全米國に行き渡つて大好評の
◉さくら米 どうぞ御用命下さい
カナダ特約店
ユニオンストーア
電話ジーイー六六九八
UNION STORE
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.
Phone GE. 6698

隱退した赤川牧師へ感謝の記念品贈呈

【ウィニペッグ發】永年同胞教化のために盡瘁せられた赤川牧師の隱退に際し感謝の意を表するため七月六日ファースト合同教會婦人室に於て祈禱會を催し赤川牧師夫妻に記念品と金一封を贈呈した。寫眞は中央が赤川牧師夫妻。左は教會婦人代表引田夫人、右は教會代表藤田佳彌、引田嘉吉兩氏。

阪京の復興

日本便り〔第二信〕

（二）南北老人

◇露木梅藏君が關西へやつて來た。京都へ來ないかと誘つて來たので行つて見る。何ヵ月ぶりかの小旅行だ。一寸見ない間に京都も變つている。ネオンサインがウンと殖えた。商品が立派になり且つ豐富になつたと言うよりも街に氾濫して居る。戰前よりも物資が多くなつたようにさえ見える。多くなつたわけではあるまいが、飾りつけがウマくなつて、そういう錯覺を起させるのかも知れん。京都名物のゼイタクな菓子類も大がい昔通りに復活して居る。一トロに頰ばれる位の大きさで二十圓、三十圓という奴だ。貧乏人のよりつける代物ではないが、そういう物まで出揃つたということで、日本の食生活も豐かになつたことがわかる。戰爭中どころか、最近まで、そんなものは、もう永久におさらばかと考えられて居たんだが。

◇歸りに大阪で京阪電車の乘り換えの時間、ひまつぶしに驛前の百貨店をノゾいて見た。活氣があるネ。やつぱり大阪だ。それに較べたら京都は半ば眠れる都かな。その百貨店のベースメントが、見渡す限りの食料品の山だ。あるある、キャンデー類なんか大山小山賣場に本當に山のように積んである。魚の賣場なんか、人間が押し合いへし合いだ。きア何百人か何千人か、ベースメント一杯にヒシメキ合つて居る。これが戰爭中は、ここの三分の一ばかりの面積に、イモのツルを干したのや、シナびた菜ッ葉や、凡そ人間の食べ物と思われないようなものが、チョッピリと並べられておつたきりなんだが。その頃キャンデー類は？御冗談でしよう、砂糖を見ただけで病氣がなおると言われた時代で、一トカケラの砂糖といえども貴重品扱い、それが菓子の形になつて店に並べられてるのが見つかつたら「一寸來い」とやられて、闇賊呼ばわりをされた時世。一寸の間に變つたね。

◇だから佐俣純藏氏の家へ行つたら純西洋風のケーキ、コーヒー、御馳走が豐富に出て居たな。住居の裏手は、西洋館を建て増しで、西洋風の家具が入れてある。先着のお客さんは露木快舒子に石原ドクター」。なんのことはないカナダで茶話をして居るような光景。いつかドクターにお目にかかつた時に、なんだか元氣がないように見えたが、どうしてどうして話しツぷりといい、歩きツぷりといい、十年前とちッとも變りはない。日本復興と一緒に、ドクターの元氣も復興したらしい。

◇快舒子今度は映寫機の代りに錄音器を持つて來た。ドクターや佐俣氏夫妻並に子供さん（といつても働き盛りのキレイな娘さん二人）の聲が吹き込まれる。何れカナダへ送るというて居たから、それによつてドクターの若がえり振りをお察し願いたい。

懸賞二千弗の試合

アルバタ市協二世軍野球大會に參加

【レスブリッジ發】今や新編成のアルバータ市協二世軍はレスブリッジ市及南部アルバータ州野球界に好評を博しつつある。これは隱れてアルバータ州市協が企てつつある社會的同化を目標とするスポーツ外交上の一進歩である」とアルバータ州市協運動部長松宮ブシ氏は發表した。「市協二世軍」は新調のユニフォームを着用、來る七月廿五六兩日東行の南部アルバータ州野球試合二千弗懸賞大會に參加加入八軍中の一として出場し七月廿五日水午後四時よりヘンダーソンレーキ野球場に於て「デル・ボニタ軍」と合戰の豫定であるが大會委員エルビー・マーチャント、エル・ツルーカー兩氏は「けだし好試合であろう」と言つている。市協二世軍は市協野球聯盟中より選ばせる選手を以て組織せられるが、今回は[illegible]一部分[illegible]特に定評あるアルバータ・クラブよりも選ばせて居る豫定である。入場券の前賣は既に[illegible]に行われ當日多數の入場者が期待せられている。

ハミルトン

七月二十九日にピクニック開催

【ハミルトン發】ハミルトン市協と共和倶樂部合同で七月廿九日リイクヴァンス・コーナーに於てピクニックを開催、午前九時半マーケット・スクエアから出發する。チケットは大人一弗、子供七十五仙（個人持自動車で行く者は大人六十仙子供四十仙）で次の委員から早目に求められたい。

（數字は電話）

長頭（八一六〇五）三浦（八一九二）及川（八一一七）勝野（二一五一八四）清水（八一八四三）矢口（三四五〇八）下田（三四六〇四）吉田（三七八四七）末永（三一九四四）

辨當持參で市外の人々の參加を大いに歡迎、若し雨天の場合は次の日曜日に延期する。

盛夏の樂書

【五】

藤月生

ハダカでも暑い

「あなた方もお暑い[illegible]大衆のために働いて下さることを思えば、私共など暑いとも言われない筈ですけれども、人間ですから、グチも出ます。」とヂャージー州奧地の人から來た手紙に書いてある。少々ざころではないが、大いに[illegible]というところだが、實際にニューカナデアンのあるところは暑い。先日もモントリオルから[illegible]デトロイトから來た人が訪ねて來たが、「これはやり切れん」と小母さん、失禮しましょうかと言うて、長居はできなかつた程[illegible]。どこもかしこも暑い。僕は大方上半身はハダカでいる。それでも暑い。

愛讀者諸氏から購讀料を送つて下さるときに、暑さのお折柄御苦労さま、ますます御健闘をいのる[illegible]というようなことが書きそえて[illegible]見るのも[illegible]とても有難い。

新聞用紙の値段が倍になつた、郵税も上つた、インクその他の印刷材料も上る一方で、新聞屋の經費工面も並大ていではない。この方も相當に「暑い」のだが、新聞の購讀料は、他の物價のように簡單に引上げることができない。我慢できる限りは現狀を維持して行くほかはない。それには讀者諸氏の御協力が必要である。新聞代をとどこおらさずに、出來るだけ前金で支拂つていただくことと、一人でも二人でも、新しい購讀者をすすめていただくことである。

暑いのは時候のせいで、どうにもならない。それを押して、みなさんは各地で生業にいそしんで居られる。[illegible]愛讀者諸氏の健勝を祈り、ニューカナデアンに對する御支援を感謝し、將來の御協力を切望する次第であります。

これは『盛夏の樂書』ということ[illegible]愛讀者諸氏に[illegible]暑中お見舞であり、お願いであります。

知友諸氏へ、[illegible]手紙を書こうと心がけ[illegible]なら[illegible]用事の手紙[illegible]年[illegible]可[illegible]なり早起きして、仕事場への電車の中で物を讀んだり仕事の手順を考えたりで、[illegible]オをかけながら讀んだり書いたり、記現[illegible]たり新聞を發送[illegible]スが工場へ一日に何回と[illegible]降りた[illegible]活字も組む――と[illegible]有樣で、僕だ[illegible]ハンデー・マン[illegible]何らカナデアン[illegible]夕方まで働[illegible]くと相當につかれる。

夕飯を食べてからブックを開いても、[illegible]時間でマブタが重くなる。もうペンを仲よくする氣がしない。ベッドに入つてまだ少し讀んでいると眠つてしまう。ただサンデーだけは日光も雨も嵐も、外氣を存分に吸收している。こんな日を繰り返しながら息災でいます。みなさんだつて同じことで、手紙を[illegible]と思いながらもようのことではなかろうか、そ[illegible]ます。

ニューカナディアン
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5085)
毎週水土二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗　一年六弗
日本文編輯者
梅月高市　森[illegible]三

國連軍の引上要求
停戰會談成否のカギ

【開城附近國連基地十九日發】本日の第七回停戰會談では何等の進展を見ることが出來ず共產軍側は依然として「停戰協定の一部條件として國連軍の朝鮮からの撤退」を主張しているらしく、金曜日の第八回會談が協議を進行させるか物分れになるかの境目になるであろうと國連の代辯者は發表した。

【京城二十日發】開城に於ける金曜日の第八回停戰會談は大雨で河水が増し國連側代表が會談地に到達し得なかつたのでお流れとなつてしまつた

【ワシントン發】アチソン國務長官は「朝鮮に眞の和平が確立されるまで國連軍は朝鮮に留まらなければならぬ」と聲明して共產軍側が條件の一つとして國連軍の撤退を主張しているのを國連側代表が拒絕するのを支持する態度を明らかにした

朝鮮への救濟金

【東京發】動亂が始まつて以來米國政府が朝鮮救濟に出した金は三千万弗以上で、國連加盟の他の國の政府や民間からの救濟は千五百六十一万弗。

草案に反對
「ソ連も加えよ」社會黨が要請

【東京發】日本社會黨はいわゆる全面講和を主張し續けていたが、發表された對日講和英米共同草案に關し、駐日シーボルド米大使に覺書きを送り修文の主要點殆んどすべてに對して反對を表明した。社會黨では講和會議にソ連をも加えることを要請し、日本が海外の領土を喪失することに反對、且つ他國に於ける戰爭損害に對し賠償することに抗議を表明している。

（覺文が簡略で領土及び賠償につきどの程度に反對しているかは不明である）

日本品進出に努力
トロント歡迎會で成田所長が強調

既報の通り在外事務所々長成田勝四郎氏は所員の安川、出資井南氏を伴いトロントの日系人と會うため出張中であつたが、市協一世部では一般日系人による正式歡迎會はタイムがなく取敢ず委員と市內各團體代表の出席を求め十七日夜支那料理の晩餐會を催し成田氏一行を歡迎したが出席者四十名。信岡一世部委員長司會しでお客さんを紹介後龜岡幹事より出席者を紹介、ついで成田氏が日系人との會合における最初の挨拶を行つた。梅月高市氏より戰前戰後の日系人の狀態に關し數字を舉げて概要を說明、全加市協の田中書記長、近藤傳作、清水牧師、花月讓氏が話したのち質問應答を終えて散會した

成田所長の挨拶

成田所長の挨拶はまず在外事務所の仕事について說明次の通りの大要であつた

▲戰爭で臺灣、朝鮮及南洋諸島等の海外植民地を失つたここによつて工業原料と市場をなくした上、人口はふえるばかりの日本は海外貿易に主力をそそがねば絕對絕命という立場におかれている

▲そこで日加貿易の促進に拍車をかけて、カナダの時局物資（どこの國でもほしがつている原料）を手に入れ、日本からは綿・絹製品やオモチャ類をどしどし送ろう、そして入超を少くしようと努力する

▲在外事務所が設置されたのに關連してカナダの新聞は日本品がダンプされるぞと警戒しているものもあるが、また東亞の共產脅威の防壁國である日本再建のため、日加通商を増進すべきだと理解ある論評を下しているのも多い

▲ともかく日本としては今後は堂々と公正且つ自由の競爭を以て外國品と立ち並び、カナダの市場獲得に努力する覺悟である

今月末登錄させる
新に恩給を受ける七十歳以上の者

來年一月から實施される新らしい老年恩給については度々報道したが、無條件で新らしく月額四十弗のペンションを受けられる七十歳以上の老年者がカナダに約四十万人ある見當で、オタワ政府では七月末頃には先ず國內にアプリケーション・フォーム（申請書式）を配付して、恩給を受けたい者を一應登錄させることになる。現在すでに恩給を受けている者は改めて登錄しないでもよいのである。

▲[illegible]來年一月[illegible]を支給[illegible]から新らしいユニヴァーサルペンションによつて六十五歳から六十九歳までの者にも條件つきで老年扶助料を支給することになる場合、これらの人々にはボーナスは出さないことに決定した。

▲六十五歳から六十九歳までの人々のペンションに關する詳細な手續き等はまだ決定していない。

河航開發はカナダ自身でやる

米加共同でやろうというセントローレンス河の航路と電力開發事業案は米國議會で保留となつたので愈々カナダ自身でやる氣配が強くなり秋の議會に提案されることになろう

スペインの空海基地を米が使用

大西洋防衛同盟強化のために米國がスペインをも引つぱり込んでスペインの空軍基地や軍港を米國が使用できる協定が出來かかつているが、これに對して英佛が反對している

▲來る九月十七日頃には大西洋防衛同盟國會議がカナダで開かれる筈であるので米國は近々大西洋防衛同盟諸國外相會議を開いて說得と諒解運動を行う模樣だ。

[illegible]春[illegible]健二兩氏と共に[illegible]シクーバーを訪問することがある。今回の旅行には秘書の犬養正男氏（本堂の孫で[illegible]）も同行する。

空のタキシ

【ロサンゼルス發】當市ではすでに郵便物輸送用のヘリコプター（滑走路なしで舞い上つて行く飛行機）使用が許され非常な好成績をあげているといわれるが、今度は乘客をそこへリコプター使用が米國政府民間航空局から正式に許可されたので來年から實施される筈で、先ず八人乘りを使用してロサンゼルス近隣諸都市間を連絡し、又はロサンゼルス空港とダウンタウン區域を結ぶ豫定。

日米文化交流史の
資料集に東京都知事參與木村氏渡米

【東京七月十二日發】東京都知事の參與木村毅氏は七月中旬米國へ視察旅行することになつた。主なる目的は東京都から要望される都政の弘報關係であるが、同氏は露木海藏編集を依賴されて居り、その中には約五巻にわたる日米文化交流史を豫定しているが、そのうち一巻はハワイ、二巻を北米の移民關係にわりあてる關係上、この方面の資料集めに努力する筈である。今度の旅行で木村氏がカナダに行くかどうかは未定であるが、

ゼット機の工場

トロントの東どなりスカボローのエグリントンとバーチマウント街角に二百五十万弗を投じてゼット飛行機の工場を新設することになつた。出來上つたら六百人を雇傭する。

講和調印式の時
日本美術展覧會

【桑港發】九月はじめに行われる豫定の對日講和調印式と時を同じうして桑港市のデ・ヤング美術館では大々的に日本の美術展覧會を開催する計畫をすすめて居り、すでに東京の著名博物館管理者たちと連絡して、日本からいまだ曾つて海外に展覧したことのない珍重な美術品を數多出して貰うことを望んでいる。

は各地に於て講演と映畫の會を持つ豫定である。又木村氏は明年度より着手さるる豫定の政府事業たる交流文化史の

日系農作に大被害
テーバー地方の鷄卵大の降ヒヨウ

【テーバー通信】當地方は去る十五日午後六時半頃、鷄卵大のヒヨウが降り、バーンウェル方面は被害は僅少であつたがテーバー市內では窓ガラスを破られた家も相當あつた。同市より一マイルはなれたレーマイヤ氏農園に今春移轉された比嘉松氏の農作物は全滅という慘害をうけ、まことに氣の毒である。同地域一二マイル[illegible]圓には相當の損害をうけた日系農者も數名あるといわれ、同情に堪えない。（ティー・エス生）

南部オンタリオでも大被害

去る水曜日夜南部オンタリオに大雷雨襲來、卵ほどもあるヒヨウも降つて、大豐作といわれた農作物は千五百万弗の損害をこうむつたと見積られている。

SOCIAL CALENDAR

JULY

Toronto. U. of T. Nisei [illegible] Club's picnic, at [illegible] Park, Jackson's Point.

[illegible] Hamilton JCCA and Kyowa Club's Picnic, at Ryckman's Corner.

Fort William, Lakehead Nisei Club's Third Annual Picnic at Chippewa Park.

AUGUST

Toronto. — Nisei AYPA picnic, at Lakeview Park, Oshawa.

PERSONS SOUGHT

The Japanese Government Overseas Agency, Room 194, Chateau Laurier, Ottawa, Ont., is seeking the following persons:

SHOSO KAWAHARA — born June 25, 1882. Domicile in Japan was Okagaki-mura, Yoshiki Ongagun, Fukuoka-ken, Japan. Used to live in Dawson, Yukon, around 1911.

TED MORIMOTO. — Domicile in Japan was Saikawa-machi, Matsuye, Miyako-gun, Fukuoka-ken, Japan. Used to live on 637 East 8th Ave., Calgary, Alta.

Anyone who knows their present addresses is requested to notify the Japanese Agency or The New Canadian.

FOR BETTER HEALTH CONSULT

Paul K. Asada, D.C.

DOCTOR OF CHIROPRACTIC

OFFICE: RA. 4849 RES. MI. 6384

699 YONGE ST. (YONGE AT BLOOR) TORONTO

OFFICES IN LINDSAY & TORONTO

Miss Setsu Yamaoka

OPTOMETRIST

[illegible] SUITE 201 [illegible] 310 BLOOR ST. W. [illegible] APPOINTMENT ONLY TORONTO TELEPHONE RA. 6177

M. UCHIDA, M.D.

Residence: 573-W. 26th St.

Office: 166 E. Hastings.

Office phone: TAtlow 7723

Residence: FAir. 9270-M

Hours: 10-12 a.m., 2-5 p.m.

VANCOUVER, B. C.

ドクター・エム 内田

住宅 晩市西第廿六街五七三 事務室 東ヘスティングス街一六六

診察時間午前十時より十二時迄と午後二時より五時迄 電話 住宅 フェーア・エー九二七〇M

オフィス タトロー・エー 七七二三

50c Cost per Day At Japanese Resort

SENDAI, Japan — [illegible] may [illegible] here [illegible] Infantry [illegible] that [illegible] vacation at [illegible] resort [illegible] them.

Cost [illegible] sandy beaches [illegible] jiggs of Japan's scenic wonders make up [illegible] for the GI's [illegible] hotels offer full [illegible] golf, hunting, fishing, [illegible] and swimming. [illegible] and dances provide evening entertainment.

Most of the hotels follow western style but some such as Kinugawa Spa Hotel, [illegible] miles north of Tokyo, are exclusively Oriental, which means that soldier guests will be eating sukiyaki dinners and sitting and sleeping on straw mats.

The men, most of whom are from California as the unit was a National Guard outfit from the sunkist state that had been placed on active duty, are planning a variety of activities during their 10 day leave from training and duty. About the only thing they aren't planning for are hikes, they get enough of that at camp.

Family Service Sunday, July 22

The monthly family service of the Japanese congregation of the Queen St. United Church will be held on July 22, at 11:00 a.m. Rev. K. Shimizu will speak on "Consider the Lilies of the Field."

Prior to the family service, Rev. Shimizu will speak [illegible] national Service at 10 a.m.

Toronto YBS Plans Anniversary Dance

The Sixth Anniversary [illegible] Frolic of the Toronto YBS commemorating the sixth year since the organization's [illegible] to be held at the [illegible] Hall on Sept. 28 [illegible]

Everyone is urged to keep this date [illegible] Dance Committee.

MAIL TO JAPAN

VANCOUVER — [illegible]

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

LETHBRIDGE, Alta. The engagement was announced on July 8 of Tamiko, third daughter of Mr. and Mrs. Shogo Kanimo to and Mr. Yoshiyi Urano, second son of Mr. and Mrs. Ichiji Urano at Lethbridge.

Baishakunins are Mr. and Mrs. C. Nasamura.

• • •

TORONTO — Mr. and Mrs. Kaiichi Nishi wish to announce the engagement of Sueko Sue Nishi, sister of Mr. Nishi, to Mr. George Hosaka. Engagement party was held at the International Chop Suey on June 24.

• • •

TORONTO — Mr. and Mrs. S. Nishimura announced the engagement of their second daughter, Kimiko Kim, to Mr. Fred Sadao Tanaka, third son of Mrs. M. Tanaka, at a party held at the International Chop Suey on July 8.

Sewanins are Mr. and Mrs. K. Kobayashi.

• • •

VANCOUVER, B. C. — The engagement of Sachiye Shirley, eldest daughter of Mrs. S. Yoshikawa, and Mr. Toshio Bob Ito, second son of Mr. and Mrs. K. Horiuchi of Vancouver, was announced on July 14 at the home of the Yoshikawa's.

Baishakunins are Mr. and Mrs. K. Uchiyama.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. K. Naruse and Bill and Hilda Naruse, formerly of 377 Wellesley St. East, Toronto, have moved to 98 Connaught Ave., Newtonbrook, Ont.

WEINER ROAST

The Toronto YBS will hold its weiner roast on Sunday, July 22, 7:30 p.m. at Hanlan's Point. It will conclude the program for [illegible] day.

Members and friends are welcome.

MARRIAGES

• • •

TERAKAWA — HAMANAKA

TORONTO — Metropolitan United Church was the setting for the marriage of Miss Kay Kazuko Hamanaka, second daughter of Mr. and Mrs. Jinsaku Hamanaka, and Mr. Harry Hiroshi Terakawa, only son of Mr. and Mrs. Tadaji Terakawa, on July 7. Rev. F. W. Stapleford officiated.

Following the reception at Cole's Ltd., the couple went to Muskoka for their honeymoon.

Sewanins were Mr. and Mrs. Hirokichi Shintani.

Seeks "The Simple Life," Ex-pow Returns to Japan

TOKYO — Yearning for "the simple life", a former American army captain who was a prisoner of war in Japan is now in that country because he is "tired of the bustle of modern life in the U.S."

Paul Shure, 30, who spent two years as a POW in Osaka and other places, went back to New York as a civilian after 20 years in the army but grew tired of the rat race and saved up enough money to come back to Japan to live the simple life of the Japanese.

Shure said, "I'm sick and tired of the everlasting pursuit of money and speed. I want to live a simple life surrounded by the beautiful hills and rivers of Japan. Maybe I'll make Japan my permanent home."

"GIRLS' TOWN"

TOKYO — A "Girls' Town" is being set up for homeless and destitute girls between the ages of 12 to 18, near Osaka. It is being planned by Bishop Paul Y. Taguchi of Osaka, who has just recently returned from the United States and Europe.

OBITUARY

NAOJIRO NAKATSU

VANCOUVER — Mr. Naojiro Nakatsu died on July 1 at the Vancouver General Hospital. Funeral services took place on July [illegible] at the Armstrong Funeral Home with Rev. Y. Kawamura officiating.

• • •

CHOKICHI YOKOYAMA

HAMILTON — Mr. Chokichi Yokoyama passed away on July [illegible] General Hospital. Funeral services were held on the [illegible] by Rev. Shimizu.

• • •

TANE NISHIMURA

KELOWNA, B. C. — Mr. Tane [illegible] of Vancouver [illegible] at the Kelowna General [illegible] July 11.

• • •

SENJIRO SAITO

NEW WESTMINSTER, B. C. — [illegible] Saito died at [illegible] sickness [illegible] was held at [illegible] Funeral Home [illegible] Kawamura, and the funeral services were held on the following day.

Canada-Cuba Winner To Meet U.S.-Japan

LOUISVILLE, Ky. — In the U.S.-Japan Davis Cup round which starts today, July 21-23, Dick Savitt, Herb Flam, Billy Talbert, and Tony Trabert will face the Japanese team of Jiro Kumamaru, Goro Fujikura, and Fumiteru Nakano.

The U.S.-Japan winner will meet the Canada-Cuba winner in the American zone final. The American zone winner will meet the European zone champions for the right to face the champion Australians.

Nisei Lose Two, Tie One As Season Nears Finish

VANCOUVER — A tough season rapidly drew near an end for the Vancouver Nisei in their first year in the Industrial Union baseball league, as they absorbed two losses and managed to scrape out a tie in recent play.

Clifford's Grill made the difference between a first-place club and a cellar team only too apparent when they cuffed the Nisei 15-2 and racked George Fukuyama and Nappy Sakamoto for 16 hits. Yamada was the only bright spot, getting two of the Nisei's five hits.

The Nisei made it a little closer last week when they sailed to a 3-1 lead but blew it to a 5-3 loss to Pacific Clippers. Tuppy Hasuike and Nappy Sakamoto were the Nisei hurlers.

Tosh Nomura, formerly with Picture Butte Bluebirds of the South Alta. Sugar Beet League, and George Fukuyama, collaborated in a 13-13 tie which the Nisei managed with the Boilermakers two days later.

Patronize Our Advertisers

for sale

● 16 rooms — brick, detached, oil heating, 3 car garage, refrigerator and stove, Bloor and Indian Road, $23,000, easy down payment.

● 7 rooms — brick, detached, with sun room, oil heating, lane, north of College on Beatrice, possession, $13,000, $4,000 or $5,000 down.

● 7 rooms — brick and stucco, lane, semi-detached, Carlton St. $7,500, only $950 down.

● 6 rooms — stucco, semi-detached, possession in one month, Carlton St. $7,750, $1,650 down.

● 6 rooms — brick, semi-detached, lane, Alton Ave., Greenwood Park district, current value $12,000. Price is [illegible] $2,000 down.

M. YANAGISAWA

Agent for K. Wiles, Realtors

West Office: KE. 7491

East Office: GE. 1178

Residence: 659 Bathurst St. OL. 1427. Toronto.

PLAZA 8411

Ya[illegible]

294-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

MOVING TO B. C.?

Contact

JIM KAKUTANI

H. A. ROBERTS LTD.,

933 West Pender St.,

Vancouver, B. C.

Established 42 Years

Members of Vancouver Real Estate Board

Phone MArine 6421

Day or Night

JAPANESE GOVERNMENT OVERSEAS AGENCY

Address: Chateau Laurier, Ottawa, Ont.

Phone: 2-6411 Room 194-95

Office Hours: Monday to Friday, 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

Saturdays 9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Functions:

[illegible]

Property.

[illegible]

KATSUSHIRO NARITA

WELCOME NISEI & ISSEI!

● For Wedding Receptions

● For Private or Club Parties

The Great China Restaurant

11 Elizabeth St. — Toronto.

Telephone EM [illegible]

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.
Authorised as second class mail. Post Office Dept., Ottawa.

Two Streaks Remain Unbroken As Bests Win, Busseis Lose

Last Sunday's triple bill in the Toronto Nisei Sunday Baseball League resulted in keeping intact two unbroken skeins—league-leading Best Cleaners' 6th win in a row and league doormat Busseis' 6th loss in a row.

Best Cleaners continued their domination of the league by sweeping to a 10-2 win over Club TNT in the first game at Christie Pits as Tucker Uchikura breezed to an easy win, striking out six and doling out but two walks. TNT's duo of pitchers, Jackie Tanaka and Dave Sakamoto, allowed 11 walks while the outfield fumbled behind them, committing four errors.

TNT actually outhit the winners 6-5 with Jackie Tanaka getting two hits in three tries and Roy Kobayashi hitting a two-run single. Smoothie Hiyo Kawaguchi of Bests collected two hits and two rbi's.

Best Cleaners	10	5	0
Club TNT	2	6	5

Tucker Uchikura and Mickey Hayakawa; Jackie Tanaka, Dave Sakamoto (3), and Rai Adachi.

Robbies Move Up

Robbies moved up to second place on the basis of Monk Nakama's fourth win of the season when they dumped Pearl's Credit Jewellers 8-6 in the second game. Each team paraded a brace of pitchers and catchers to keep the bullpen in action.

For the winners, Aki Saisho and Toki Toyama each garnered two hits. For the Jewellermen, Frank Hamade got two for three, and Tami Hayakawa two for four, including a triple.

Robbies	8	6	2
Pearl's Jewellers	6	5	3

Monk Nakama and Ken Mitsui (6) and Don Mitsabata; Seiji Takata (6); Bob Maeda, Mickey Kaneko (6), and Jim Nasu, Frank Hamade (4).

Really Grim

In the game at Stanley Park, luckless Busseis plunged to their 6th loss when they were cuffed 4-1 by Hurricanes.

Control artist Kaz Amemori weaved 4-hit ball, striking out five, and issuing no walks (something unusual in the TNBL). It was his second win of the year. John Kajioka pitched a 3-hitter but walked his opponents to the victory when he gave up 11 free tickets.

Junichi Negoro was the big stick with two hits while Busseis' Mako Uyeda also got two bingles.

Hurricanes	1	3	1
Busseis	1	4	3

Kaz Amemori and Tosh Omoto; John Kajioka and Maw Uyenaka.

Or bringing someone over?
We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines.
Write or call for full information on rates.
[illegible] TRAVEL OFFICE
PL 6451
143 QUEEN ST. W. TORONTO

Niseis Top Leaders For Fourth Win

HAMILTON — Behind the brilliant 3-hit pitching of Wes Hyodo, the Hamilton Niseis defeated the league-leading KO's at Eastwood Park 7-3 in a Hamilton Junior Baseball League game last week.

The Niseis were never behind, getting the jump on the KO's when they scored four runs in the third inning on five bases on balls and hits by Hashimoto and H. Shimoda.

They added two more in the fourth on Hyodo's single followed by a triple by M. Shimoda who scored on a wild throw. Three hits in the fifth frame by H. Shimoda, F. Shimoda and Kinoshita gave the Niseis their seventh run.

Hyodo in pitching his third win, was only in trouble in the sixth when with two runs in, and two men on the bases with one away, he managed to retire the next two batters. He walked only one man and struck out six in his winning effort.

Frank Shimoda came up with another sparkling defensive game, handling many hard chances while George Uchida made a sensational catch off Laufman's bat which was labelled for extra bases. Offensively, H. Shimoda with two singles and M. Shimoda with one triple were the big guns. — G. K.

Nisei Peewee Player Is All-Star Infielder

LONDON, Ont. — One of the happiest moments of young Howie Kagawa's life was attending the four-day baseball school sponsored by the Cleveland Indians and getting instruction from such former major leaguers as Joe Vosmik, the ex-Indian outfielder and Hank Gowdy, old-time catcher of the Chicago White Sox. He was even pictured in the London Free Times beside Vosmik.

Young Howie, [illegible] son of Mr. and Mrs. S. Kagawa, plays in the infield for the London Peewee All Stars team. He was [illegible] last year.

[illegible]

Alberta JCCA All-Stars To Enter $ 2000 Tourney

LETHBRIDGE, Alta. — "The newly-formed 'Alberta JCCA Niseis' ball team is the big talk among Lethbridge and Southern Alberta's diamond fans," stated Push Matsuyima, Provincial Chairman of the Recreation Department of the Alberta JCCA. "This is the first major step in the Alberta JCCA's social assimilation through its sports program."

Sprucing themselves in a new set of uniforms, the Niseis will initiate themselves in regular competition by taking part in the eight-team Southern Alberta Baseball Tournament to be held in Lethbridge on July 25 and 26. The JCCA Niseis [illegible] Del Bonita at 4:00 p.m. [illegible] July 25.

The JCCA Niseis [illegible] posed of the pick of the JCCA League, and is expected to be further strengthened by the addition of a few players from the highly-touted Coleman Cubs.

Officials of the tournament, L. B. Merchant and L. Walker, predict a closely contested [illegible] between the Nisei and Del Bonita.

The pre-game sale of tickets has been reported to be very brisk and a large crowd is expected to gather at Henderson Lake Ball Park for the games.

Montreal Niseis Surge to 2nd, Lose Only One of Last 10 Games

MONTREAL — Only 2½ games separate the Montreal Niseis from top place Sault as they won eight of their last ten games to leap up to second spot in the City Baseball League, as of last week, with an 8 won, 4 lost, 1 tied record.

The Nisei are among two other teams closely bunched in contending position with Ville Lasalle and Ville Emard having two more losses than the Nisei. Well in arrears are St. Philamen, Beauharnois, Immaculee Conception and Ville St. Michel.

Six of the Montreal regulars are sporting .300 averages. Singie Suefiji is leading with .385 and following are Kiyoshi Suga .364, Ki Konishi .326, Carl Matsumiya .318, and Dave Yamashita .310. Nobby Ogura with .500 and Shank Kuroyama with .444 have had fewer times at bat.

The extra-base department is led by Ki Konishi who has hit three home runs followed by Jimmy Hasegawa with two and Singie Suefiji with one. Konishi also has a triple and double, Carl Matsumiya two triples and five doubles, Dave Yamashita two triples and a double, Kiyoshi Suga a triple and two doubles.

Suga leads in base-thefts with 12 while Yuki Uno has five and Konishi four.

The bell cow of the Montreal Nisei mound staff is Charlie Tanaka who has won four games, going the route in all the games. Nobby Ogura and Yo Hayashi have also come up with wins.

Top Spot Changes Hands As 2-Way Battle Develops

HAMILTON — Coupled with Cubs' 6-3 defeat at the hands of the Giants, Shmoos' 6-5 victory over Cards moved the Al Capp creations into first place and a ½ game lead in the Hamilton Nisei Baseball League as the regular twin-bill was played at Eastwood Park last Sunday. Cards and Giants trail the pace-setters in the league standings.

Cubs were toppled from the leadership when Mike Honda's steady and masterful pitching paced the Giants to their first win. Honda's effective clutch pitching was aided by some solid support by his teammates, the Giant infield coming up with all but two of the putouts with Kawamoto being very effective. Honda walked but two men and struck out four, his big moment coming when he blazed third strikes past Kariatsumari and Kondo to kill the Cubs' last ditch rally.

Giants although outhit 9-6, made the most of Cub errors to take a 5-1 lead in the third. Doubles by Tsuyuki and Fukumoto proved to be the big blow.

For the losers, Kariatsumari balanced his unsteadiness in the field with some heavy hitting, getting a triple and two singles. Kondo also collected two singles.

* * *

Mits Shimoda raced home on Hashimoto's wild throw in the 7th inning to break up a tight game to give the Shmoos a 6-5 win to nullify the Cards' efforts after they had battled back to tie up the game 5-5.

Shmoos had blown a [illegible] lead which they had piled up in the third inning with the Cards coming back to score in the third, fourth, and sixth frames and finally tying the game in the seventh on two walks and a single by Suzuki.

Kawamoto and Yagami [illegible] the potent stickmen for the Shmoos, getting a brace of hits apiece while Suzuki [illegible] hits and Horube, S. U[illegible] and G. Uchida with two [illegible] collected all of Cards' hits.

Winning hurler was M[illegible] moda who came in [illegible] brother Min in the 6th [illegible] ish the game. — G. K.

SMALL SIZE SHOES

[illegible]

ALBERT'S SHOE STORE
1328 QUEEN ST. W. — ME. 5931 — TORONTO
[illegible]
We specialize in small size shoes

CLASSIFIED SECTION

FOR RENT

ACCOMODATION for [illegible] Board optional. LY. [illegible] Toronto.

THREE AND HALF [illegible] with [illegible] suitable for [illegible] family. Call 624 Crawford St. [illegible] Toronto.

ROOM AND KITCHEN with [illegible] suitable for young couple. WA. [illegible] Toronto.

TWO ROOMS, [illegible] Park [illegible] KE. [illegible] Toronto.

HELP WANTED

PAINTER'S HELPER, [illegible] Toronto.

DRIVER-GARDENER [illegible] GF. [illegible] Toronto.

FEMALE HELP WANTED

BOOKKEEPING and general office work. Must be able to take complete charge of small office. Good opportunity for responsible party. Phone ME. 5778 (Saturday).

GIRL able to look after small retail store office. Bookkeeping and stenography essential. Phone OR. [illegible] Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

MARRIED COUPLE [illegible] North Toronto home. Light duties [illegible] Sundays [illegible] able to drive car. Private [illegible] duties to commence Aug. 15. For further [illegible] apply M. Nakamura, [illegible] Ave., Toronto.

PORTRAIT · COMMERCIAL · [illegible]
TOWNE STUDIO
[illegible]

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. E. Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4 5259 Res. LY.3427